

SÓLLER

SOLLER
SEMENARIO INDEPENDIENTE

Sr. D. Salvador Ros
Biblioteca Provincial

PALMA

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

Reservado para la casa

Darder y Planas (Carcagente)

Telegramas "Colmena,"

FRUITS FRAIS & SECS-PRIMEURS

COLL, MICHEL & CASANOVAS

44, Cours Julien, = 1 & 3, Rue Piscatoris MARSEILLE

Télégrammes: Colmicas

TÉLÉPHONES { COLBERT 42 - 37
COLBERT 37 - 79

BANANES

Seule Maison en France possédant un Service Maritime Spécial
Direct par Vapeurs Fruitières Iles Canaries-Marseille-Nice.

ORANGES

Service Maritime Spécial par nos voiliers a moteurs les plus
rapides desservant les ports de Marseille, Toulon et Nice.

Succursales á:

NICE

1, Rue Saint-François de Paule.—2, Rue Saint-François de Paule.
—1, Rue du Cours.

Adresse Télégraphique: COLMICAS

Téléphone 818-21

TOULON

8, Place Louis-Blanc

Adresse Télégraphique: COLMICAS

Téléphone 21-72

NARANJAS — MANDARINAS

CARDELL & COLOM

Sucesores de MIGUEL CARDELL (Casa fundada en 1911)

Telegramas: CARDELL, Alcira
» CARDELCOLOM, Villarreal

Téléfonos: ALCIRA 120
» VILLARREAL 141

ALCIRA Y VILLARREAL

Filial en Francia: CARDELL, COLOM & CASTAÑER — LE THOR

Téléphone N.º 1

Télégr.: Carlomer

Antigua casa **PABLO FERRER**

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos primerizos y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y toda clase de fruta de primera calidad.

ANTONIO FERRER

46, Place du Châtelet—HALLE CENTRALES—ORLEANS.

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de
DATTES,
BANANES,



FIGUES,
ORANGES,
CITRONS

LLABRES PÈRE ET FILS

11 et 15 Cours Julien (anciennement Bd. Garibaldi)

Adresse télégraphique:
JASCHERI MARSEILLE

MARSEILLE

TÉLÉPHONE
Colbert 21-18

Télégrammes: ABEDE-Marseille

Téléphone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS

ORANGES-BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. Arbona & ses Fils
MICHEL ARBONA FILS

SUCESSEUR

92-104, Cours Julien - MARSEILLE

IMPORTATION EXPORTATION
MAISON RECOMMANDÉE

pour le gros marron doré ET CHATAIGNE, noix Marbo
et corne fraîche et sèche.

EXPÉDITION IMMEDIATE

Pierre Tomas

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyron)

IMPORTATION: EXPORTATION
SPECIALITÉ DE BANANES ET DATTES
FRUITS FRAIS ET SECS

J. Ballester

2. Rue Crudère. - MARSEILLE

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille
Téléphone Permanent 08-82

TALLERES DE CARPINTERÍA Y EBANISTERIA
ALMACEN DE MADERAS DE

MIGUEL COLOM

Construcción de Muebles de lujo, estilos clásico y moderno :: Especialidad en puertas y persianas enrollables sistema americano :: Persianas catalanas :: Restauraciones de todas clases :: Decoración e instalación general de mobiliarios

CALLE DEL MAR, 77
GRAN-VIA

SÓLLER (MALLORCA)

FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS

Importation

RIPOLL & C.^{IE}

Exportation

61, Cours Julien, 61

MARSEILLE

Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE

TÉLÉPHONES:
Bureaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter 121
Quai de Débarquement: Colbert, 31.50

Importation directe d'oranges des meilleures zones de Valencia par:

Vapeur **UNION** et voiliers à moteur **NUEVO CORAZON, PROVIDENCIA** et **SAN MIGUEL**

à destination des ports de

MARSEILLE, SÈTE, TOULON, CANNES et **NICE**

Succursale a Sète:

MAISON "IBERIA,"

19, Avenue Victor-Hugo

Téléphone 9.72

Télégrammes: IBERIA SÈTE.

Succursale à
NICE: Maison "Valencia,"
38, Cours Saleya
TÉLÉPHONE 42-28
Télégrammes: VALENCIA NICE

Succursale à
CANNES Maison "Hispania,"
1 bis Marché Forville
TÉLÉPHONE 20-57
Télégrammes: HISPANIA-CANNES

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)



D. Bartolomé Estades Santandreu

Falleció en Madrid el domingo, día 21 del actual,

A LA EDAD DE 78 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

==== (E. P. D.) ====

Sus desconsolados hija, D.ª Magdalena Estades Pastor; hijo político, D. Rogelio Tobaruela Godoy; nietos y nietas; hermano y hermanos políticos; primos, primas y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma del finado, por lo que recibirán especial favor.



En la Iglesia Parroquial de San Bartolomé

el martes próximo, día 30 del corriente mes, a las nueve y media de la mañana, se celebrarán

SOLEMNES HONRRAS FÚNEBRES

en sufragio de los heroicos defensores de nuestra Patria, del Orden y de los derechos de ciudadanía y de las victimas inocentes inmoladas por la demagogia en las recientes jornadas revolucionarias.

==== (A. E. R. I. P.) ====

LA UNIÓN DE DERECHAS «C. E. D. A.» de esta ciudad, organizadora de este religioso acto, invita a las autoridades, asociados y a todos los católicos de Sóller y les suplica encarecidamente su asistencia.

Durante la celebración de la misa se hará una colecta y lo que en ella se recaude se entregará por mediación del Rdo. Cura Párroco y del Ilmo. Sr. Arzobispo de Mallorca, al Obispo de la Diócesis de Oviedo.



D. Baltasar Marqués Oliver

Falleció en esta ciudad el día 23 del corriente mes,

A LA EDAD DE 52 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

(E. P. D.)

Sus atribulados esposa, D.^a Catalina Pons Rosselló; hijos: Ramón, Jaime, Francisca, Catalina y Baltasar; padres políticos: D. Jaime Pons y D.^a Catalina Rosselló; hermanos: D.^a Antonia y D. Antonio Marqués Oliver; hermanos políticos: D.^a Catalina Coll, doña Paula Pons y D. Gabriel Estelrich; sobrinos y demás familiares, presentes y ausentes, participan a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida y les suplican tengan el alma del finado presente en sus oraciones, lo que recibirán como un especial favor.

GRATITUD NACIONAL El Baluarte de la República

La sacudida sufrida por la vida pública española con motivo del último movimiento revolucionario ha sido tan intensa, que en mucho tiempo constituirá la actualidad de nuestra patria y será motivo de honda preocupación de sus gobiernos. El país no acaba de reponerse de la impresión que los hechos le han causado. Cada día la prensa nos trae nuevos detalles de los hechos vandálicos que se han producido en Asturias y las revistas ilustradas vienen llenas de fotografías de ruinas y de la desolación que la revolución marxista ha sembrado en una bella y rica región española y que aspira a extender por todo el suelo nacional.

Estos desmanes y estos actos de barbarie han tenido la virtud de unir en un movimiento de repulsión y de horror a todos los españoles de buena voluntad, sin distinción de ideas ni de posición social. El peligro ha sido el mismo para toda la sociedad española, y el natural instinto de conservación ha agrupado en un extenso haz a todos aquellos que rehúsan los procedimientos de violencia para dirimir sus diferencias políticas o sociales. Y les ha unido también en la gratitud al Ejército y a los cuerpos armados, que heroicamente han ofrendado sus vidas para restablecer la paz. España entera siente en lo más hondo de su pecho un profundo reconocimiento para sus abnegados defensores, que se traduce en estas manifestaciones de simpatía con qué son acogidos en todas partes, en estas suscripciones con qué se desea aliviar la situación de las familias de los que cayeron, en estas exequias fúnebres con qué se ruega por el alma de tantas víctimas inmoladas por la demagogia comunizante.

Nuestro pueblo, en estas horas luctuosas por qué pasa la patria española, siente también la solidaridad con el resto del país y se dispone a sumarse a las exteriorizaciones de esa gratitud nacional. Por elementos distintos, pero coincidentes en una misma finalidad, se han abierto suscripciones en favor del ejército y de los institutos armados y se han organizado unos funerales en sufragio de las víctimas de la revolución. Con estos actos, todos cuantos en Sóller han sentido el horror de las trágicas jornadas recientes y desean el imperio del orden y de la paz social, todos cuantos se han condolido del trágico destino de militares, sacerdotes y demás víctimas inocentes del furor satánico de unas turbas desalmadas, tienen ocasión de adherirse a la saludable reacción del espíritu nacional ante el resultado catastrófico de los principios marxistas.

En esta hora no puede haber titubeos ni matices. O con el orden o con la anarquía. Y los que estamos resueltamente con el primero hemos de demostrarlo ahora prácticamente, acudiendo el martes al funeral, en la Parroquia, y aportando todos nuestro concurso a la suscripción abierta. Las adhesiones platónicas no sirven de nada más que para demostrar la insensatez de quienes, en el momento del peligro, pretenden esquivarlo con sólo buenas intenciones.—M. M. C.

NOTAS DE LA REDACCION

Razones de orden interior nos obligan a fijar un límite para la admisión de originales.

Destinaremos al número de la semana siguiente la colaboración y publicidad

que no obren en nuestro poder el viernes a las ocho de la mañana.

Quedan exceptuadas las noticias para la «Crónica Local» y los anuncios mortuorios y por líneas, que se admitirán hasta las doce de la mañana del sábado.

Les primeras noticias de l'alçament esquerrà de Barcelona sorprengueren damunt la taula d'aquesta redacció, a punt d'ésser donades a les caixes, unes quartilles meves que la Direcció va retirar de moment, vistes les circumstàncies.

L'article, en el qual intentava precisar, a petició d'amics amb qui compartesc de fa molts d'anys idees i sentiments, l'ideal de les nostres relacions amb Catalunya, acabava amb aquestes paraules.

«Tem que les circumstàncies actuals no sien les millors per una aproximació fecunda. Catalunya està travessant una deplorable crisi. A l'endemà de l'Estatut—a l'hora que els qui l'estimam hauríem volgut de joia, d'efusió, de unió generosa entre tots els seus fills, per implantar el nou règim en forma que hagués estat un exemple i un estímul per a tots els altres pobles peninsulars—un agre esperit de discòrdia, d'odi fratern, d'egoïsmes rústics i burgesos, de sectarismes primaris, l'esqueixa i divideix fent-ne l'escàndol d'Espanya.

«Aquesta és, per molt que ens dolgui, la veritat crua i lamentable.

«Ingenuament he de declarar—ja que no era sol a pensar-ho, i no faltaren motius i precedents per a justificar les nostres esperances—que jo havia somniat durant molts d'anys una Catalunya autònoma suport veritable d'un nou règim, però no mitjançant aliances amenaçants i baladres amb els primers que el comprometen i que semblen cridar una altra dictadura, sinó, simplement, ensenyant a tota Espanya la captivença, la normalitat i la dignitat civil d'una república culta i europea.

«Davant l'espectacle actual, la meva decepció—la nostra decepció—és profunda.»

Aquesta decepció, després de la nit del 6 d'Octubre, s'ha convertit en indignació i en vergonya.

Separat de l'Esquerra catalana per diferències essencials, havia fet esforços per jutjar la seva actuació amb equanimitat benèvola, censurant-ne només allò que em feria en els sentiments més entranyables. Tot lo que jo en pensava, ho digué el dia 11 En Daniel Martínez Ferrando damunt aquestes columnes en un article justíssim. Des de la malaurada sessió patriòtica en què el Parlament català es declarà en rebel·dia, cada gest dels

governants de l'Esquerra havia estat una provocació al govern de Madrid, tant més antipàtica com més dèbil era aquell, i cada primera plana dels diaris del partit, un seguit de procacitats i tarascondes. Era pública l'aliança amb els revolucionaris de Madrid ericats contra el Sufragi. Tot feia preveure dies sagnants, tristos i confusos.

Però jo no hauria sospitat mai que la vessània d'uns homes en el poder fos tan completa; que fossin tan fabulosos la seva inconsciència i la seva irresponsabilitat; que el seu meridionalisme arribàs a extrems tan xabacans com en aquella nit del 6, en que haguérem de sentir radiats per tota Espanya el *Vivoli* i *La Pastoreta*, alternant amb crides manicomials a les armes adreçades a escamots, comunistes, *hermanos españoles* i tothom qui volgués esser-ne, contra l'exèrcit del Govern, que desfeia aquella moixiganga tràgica i grotesca amb granades sense espoleta i amb salves de pólvora tota sola...

Es de tota justícia dir-ho. Fins a l'hora que escric aquestes ratlles no he pogut sentir dins Barcelona més que elogis de la serena mesura amb que s'ha comportat l'Exèrcit, al qual no sols Espanya, sinó Catalunya molt particularment deu restar agraïda. Gràcies a ell s'ha lliurat probablement d'una orgia bàrbara, ja iniciada en alguns pobles, com la que han presenciat els camps i les ciutats d'Astúries. Crec que més de quatre presoners honorats i lúcids de l'«Uruguay» i del «Ciudad de Cádiz», que els promotors de la revolta arrossegaren violentament, donen gràcies a Déu que aquella s'acabàs tan prompte.

Una única paraula perquè el lector sapiga on ens trobam, en aquest moment i sempre:

Al costat de la tradició catalana que nosaltres estimam, germana de la nostra, n'hi ha una altra, desgraciadament també catalana, d'esperitada, anarcoide, caòtica i poca-solta. Mentre vegem el més mínim perill que els qui la representen i que han duit el país al present desastre sien, acompanyats o sols, els dirigents de Catalunya, no hi ha que tèmber que siguem nosaltres qui intentem connectar políticament Mallorca amb un tal ravalot balcànic.

M. FERRÀ.

(De El Dia).

ECOS REGIONALES

Crónica Balear

Mallorca

La Comandancia Militar ha publicado una nota insistiendo en la existencia de una organización revolucionaria que incluyó la huelga, cortando algunas comunicaciones con la capital, no obteniendo éxito; tanto por carecer de noticias de la Península como por la sorpresa que le produjo la declaración del estado de guerra.

Agrega que en virtud de órdenes del Gobierno se han destituido todos los Alcaldes de filiación socialista y concejales, como así mismo los de los partidos participantes en la sedición, y se han ordenado los registros y clausuras de todas las Casas del Pueblo.

Entre los detenidos por los sucesos figura el súbdito polaco Yefin Granowdski que usaba el nombre de Heriberto Quiñones, que fué detenido al clausurarse la Casa del Pueblo de Palma, donde estaba oculto en una de las secretarías. Ha sido procesado varias veces, habiendo quebrantado las órdenes de expulsión y tomado parte activa en la organización de huelgas.

Termina la nota de la Comandancia Militar, recordando que están suspendidas las licencias de armas, por lo que los cazadores corren el peligro de incurrir en severas penas si se dedican a cazar.

Como consecuencia de las disposiciones recibidas del Gobierno, en los Ayuntamientos de Mallorca y de Ibiza han sido suspendidos los siguientes concejales: Cinco en Alaró, dos en Andraitx, tres en Binisalem, tres en Lluchmayor, uno en Lloseta, tres en Pollensa, uno en San Juan Bautista, dos en Sóller, trece en Felanitx, seis en Calviá, cuatro en Marratxí y tres en Esporlas. El Ayuntamiento de Palma ha sido suspendido en su totalidad, siendo substituido por una Comisión Gestora.

Se ha dispuesto, además de la clausura de todas las Casas del Pueblo, la de todas las asociaciones de «Izquierda Republicana», «Esquerra Catalana», «Acción Republicana» y demás filiales y adheridas a éstas.

En la noche del 15 al 16 del actual, y por efecto del temporal reinante en el mar, naufragó en aguas de Capdepera una barca a motor, de la matrícula del Puerto de Alcúdia, tripulada por los hermanos Pedro, Miguel y Daniel Pomar, mayores de edad, casados, vecinos de Alcúdia, y un hijo del primero, de 13 años.

Los cadáveres de los infortunados marinos no fueron hallados a pesar de las pesquisas ordenadas por el Subdelegado Marítimo.

La Junta de Obras del Puerto, de Palma, celebró el pasado sábado, presidida por el Excmo. Sr. Gobernador Civil, una sesión extraordinaria dedicada exclusivamente a resolver las dificultades de orden económico para poder realizar las obras del proyecto que hace más de un año aprobó la Superioridad por un importe de 11.990.631'81 pesetas. Esta suma podrá ser obtenida mediante un medio indicado por la Dirección General de Puertos, la cual recomendó se hiciera el estudio oportuno, concretando el proyecto que fué examinado y discutido por la Junta.

Se propone la emisión de cinco series de obligaciones de 500 pesetas, al cinco por ciento, amortizables a largo plazo—35 años—y para responder del pago se solicitará del Gobierno conceda una subvención anual de 450.000 ptas., que con 200.000 que aporte la Junta, completarán la suma considerada necesaria para realizarlo. Como las obras, una vez subastadas, deberán ejecutarse en un plazo de cinco años, de ahí las cinco emisiones propuestas, escalonadas por años.

El sábado llegaron a Palma, procedentes de Mahón, y a bordo de la motonave «Ciudad de Ibiza», 25 guardias de Asalto.

Iban al mando del teniente del mismo cuerpo señor Gralla.

Al día siguiente, en el correo de Valencia, salieron para la península.

Estuvo en el despacho del Alcalde de Palma, don Luis Ferrer Arbona, Mr. Hugh Lewis Aven, haciéndole entrega de la suma de cuatrocientas pesetas, producto obtenido en el acto de una conferencia que tuvo lugar en los salones de la entidad «Mallorca

junior Club», con domicilio en la Avenida 14 abril, núm. 37, Terreno, que fué organizada por las entidades «British Sujets Asociaty», «Mallorca Society» y la expresada en primer término, y cuya suma va destinada a engrosar la suscripción pro-damnificados por el temporal habido en Palma el día 29 de Septiembre.

El señor Alcalde estimó a Mr. Hugh el donativo, suplicándole expresara su gratitud a las entidades que han contribuido a la organización de dicho acto.

También el Depositario de Fondos del Ayuntamiento de Manacor, don Julio Cortés Martínez, ha hecho entrega al Alcalde, señor Ferrer Arbona, de la suma de quinientas pesetas, donativo acordado por aquella Corporación con destino a los damnificados por el último temporal. El señor Alcalde, no tan sólo le agradeció dicho donativo, sino que suplicó al señor Cortés que trasladara su profundo agradecimiento hacia los ediles que lo integran y al Alcalde, señor Amer.

En Campos del Puerto se celebró con sus diversas atracciones y sus numerosas tiendas, los días 18 y 19 de los corrientes, la anual feria mercantil, que hogaño trascurrió muy animada, efectuándose gran número de transacciones de todo género.

También en dicho pueblo, con motivo de la inauguración de curso de los varios centros catequísticos de la villa y del campo, organizó el Colegio de los SS. CC. una interesante Velada el 14 de los corrientes con un muy selecto programa.

La Sociedad Obrera de Valldemosa ha acordado, por unanimidad, dar por rotos o disueltos todos los compromisos o relaciones que hasta ahora ha tenido con la Unión General de Trabajadores de España. Se ha disuelto la sociedad Acción Republicana de Calviá, y lo mismo ha acordado la Unión Obrera de Santanyí.

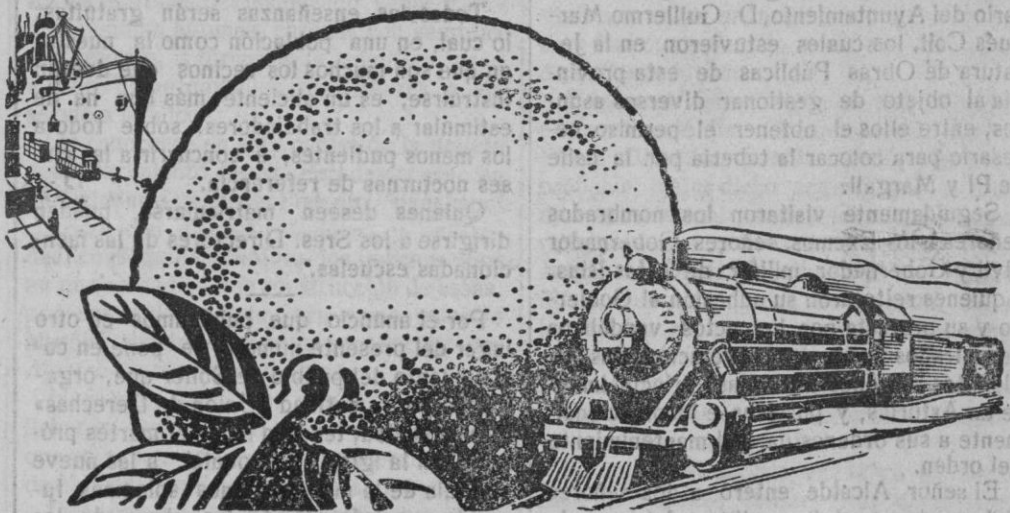
Delegado por el Presidente de la Diputación, señor Juliá, visitó, en Capitanía General al señor Comandante Militar, el Jefe de Negociado y Jefe del Ceremonial don Juan Bauzá, haciendo entrega de un oficio reiterando la adhesión de la Diputación al Gobierno con motivo del movimiento subversivo, y de la cantidad de 2.055'52 pesetas, importe de un día de haber del personal dependiente de la Corporación provincial con destino a la suscripción nacional pro Ejército y fuerza pública.

Finalizada ya la estación estival, la Comisión de Festejos de la sociedad «Asistencia Palmesana» vuelve a desplegar sus actividades para proporcionar a los socios y sus familias las agradabilísimas veladas que tanto relieve alcanzaron en la temporada pasada y que tuvieron todas ellas un carácter netamente familiar.

Ibiza

Entre los acuerdos que adoptó el Consejo de ministros figura uno autorizando al ministro de Obras Públicas para realizar, por contrata, mediante subasta pública, las obras indispensables del proyecto de puerto

Exportación de Naranjas y Mandarinas Casa fundada en 1880 por Juan MDayol



MDayol & Coll

Villarreal
(Castellón)

Telegramas: MDayola
Teléfono núm. 84



en el fondeadero de Cala Salina (Formentera).

Después de haber descargado en Palma algunas toneladas de abono químico, llegó aquí el martes por la mañana, procedente de aquel puerto, el vapor «Helios» para dejar el resto de su tonelaje en nuestro puerto, para la Casa Matutes, empezando seguidamente la descarga.

Está en su apogeo la matanza de cerdos de esta isla.

Este año los campesinos harán más dinero de los cerdos que de muchos frutos que constituyen la principal riqueza agrícola de la isla.

Todos los vapores se llevan buen número de cerdos cebados.

El vapor G. G. TIRMAN

Saldrá todos los sábados para MARSELLA a las 10 de la mañana y a las 9 de la mañana, los jueves para ALGER

Para toda clase de expediciones y pasajes dirigirse al exportador

D. FRANCISCO PONS SOLLER Teléfono, 27

EXPEDICIONES DIARIAS PARA BARCELONA Y CERBÈRE

IMPORTACION - EXPORTACION - COMISION

DATILES - BANANAS

Barthélemy y Vicens

15, Rue des Trois Mages

Teléfono 06.19 Colbert MARSELLA Telegramas «VERFRUIS»

IMPORTACION DIRECTA DE BANANAS DE LAS ISLAS CANARIAS

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

Crónica Local

Noticias varias

El martes de esta semana fueron a Palma el Alcalde de esta ciudad, D. Miguel Colom Mayol, el Primer Teniente de Alcalde, D. José M. Puig Morell, y el Secretario del Ayuntamiento, D. Guillermo Marqués Coll, los cuales estuvieron en la Jefatura de Obras Públicas de esta provincia al objeto de gestionar diversos asuntos, entre ellos el obtener el permiso necesario para colocar la tubería por la calle de Pl y Margall.

Seguidamente visitaron los nombrados señores a los Excmos. señores Gobernador civil y Gobernador militar de estas islas, a quienes reiteraron su adhesión al Gobierno y su protesta por los actos vandálicos perpetrados por los revolucionarios en distintas regiones españolas, principalmente en Asturias, y pusieron incondicionalmente a sus órdenes para el mantenimiento del orden.

El señor Alcalde enteró a los señores Gobernadores civil y militar del acuerdo del Ayuntamiento de abrir la suscripción pública para recaudar fondos con destino a premiar a las fuerzas que sofocaron la rebelión habida en España.

Dichas autoridades agradecieron los ofrecimientos de los señores Colom, Puig y Marqués, y se congratularon del acuerdo del Ayuntamiento referente a abrir la suscripción pública, la cual, además de servir de acicate para los luchadores, será de aliento para el Gobierno, y además ofrecieron su apoyo en cuantos asuntos hayan de resultar beneficiosos para la nación.

Regresaron los citados señores muy satisfechos de las atenciones de que habían sido objeto por parte de los señores Gobernadores civil y militar.

Esta mañana han aparecido en multitud de fachadas y paredes de esta población gran número de inscripciones de carácter comunista escritas con gruesos caracteres y en tinta roja y acompañadas del símbolo del comunismo, formado por un martillo y una hoz, cruzados.

Las inscripciones decían: «Cread los Comités de Empresa», «Cread los Comités de fábrica», «Cread los comités campesinos», «Viva el Soviet», «Soviets en los lugares de trabajo», y otras que han sido prodigadas por los miembros del P. C. y J. C. iniciales que corresponden al Partido Comunista y Juventud Comunista, respectivamente.

Por la Guardia civil se han hecho las debidas gestiones para dar con el autor de estas inscripciones, las cuales han dado por resultado la detención de Antonio Fullana Vert, de 36 años, soltero, natural y vecino de Alaró, que se ha confesado autor de haber escrito en diversos edificios exclamaciones de propaganda comunista, negándose a decir el nombre de sus demás compañeros.

Al referido sujeto se le ha encontrado un carnet de afiliado al citado partido extendido a su nombre, sección de Sóller, n.º 5, que ha dicho le habían colocado en el bolsillo sin darse cuenta.

Con el atestado correspondiente ha sido puesto a disposición del Juzgado de esta ciudad, y ha ingresado en la cárcel.

El sábado último, con motivo de ser al día siguiente la festividad de las Santas Vírgenes, la banda de música de la «Lira Sollerense» y diversos grupos de músicas y orquestinas obsequiaron con serenatas a buen número de doncellas de esta localidad. Eran ya las primeras horas de la madrugada y aún se oían los sonos de las músicas en las afueras de la ciudad.

El domingo, las buñolerías y demás establecimientos análogos expendieron gran cantidad de ricos y sabrosos buñuelos y ensaimadas fritas, con que suele celebrarse entre nosotros la tradicional solemnidad.

Con satisfacción podemos hoy anunciar a nuestros lectores que, de conformidad con lo prevenido en las disposiciones vi-

gentes, el día dos del próximo mes de Noviembre darán principio las clases nocturnas de adultos en el local de las escuelas nacionales de la calle de Santa Teresa y en el de la escuela graduada del *Possaret*. En esta última escuela se organizará una clase de Teneduría de Libros.

Todas las enseñanzas serán gratuitas, lo cual, en una población como la nuestra en que son muchos los vecinos que desean instruirse, es un aliciente más que ha de estimular a los trabajadores, sobre todo a los menos pudientes, a concurrir a las clases nocturnas de referencia.

Quienes deseen matricularse, pueden dirigirse a los Sres. Directores de las mencionadas escuelas.

Por el anuncio que publicamos en otro lugar del presente número se pone en conocimiento del pueblo de Sóller que, organizado por la entidad «Unión de Derechas» de esta ciudad, tendrán lugar el martes próximo, en la iglesia Parroquial, a las nueve y media de la mañana, unos solemnes funerales en sufragio de las almas de los oficiales, clases y tropa del ejército y de los demás cuerpos armados, sacerdotes y ciudadanos muertos a consecuencia del último movimiento revolucionario.

Por imposibilidad de invitar individualmente a todos los sollerenses, no se les dirige comunicación particular, invitándoseles por medio del citado anuncio y por las presentes líneas. Sólo se ha dirigido invitación a las autoridades y personas representativas.

Estos funerales, no obstante la significación de la entidad organizadora, están desprovistos de todo carácter político. Tienen, en cambio, un sentido nacional, para que los católicos sollerenses puedan juntar sus oraciones por las víctimas de la pasada revuelta a las de los demás católicos españoles.

Por el señor Alcalde, D. Miguel Colom, ha sido ordenado la publicación de un bando, que se ha efectuado hoy, mediante el cual participa al vecindario que siendo costumbre de los vecinos de esta localidad el día 1.º de Noviembre, festividad de Todos los Santos, visitar al Cementerio para recordar a sus familiares o amigos difuntos en el mismo lugar donde reposan sus restos mortales y, al mismo tiempo, adornar las sepulturas con emblemas, flores y coronas en memoria de los que allí descansan, así como igualmente es costumbre hacer arder cirios u otras luces, encarece a los vecinos de esta ciudad, a fin de dar mayor realce a la festividad de dicho día, adornen del mejor modo posible los panteones o sepulturas de su propiedad, procurando dejar expeditas las vías y calles del Cementerio, cada uno en la parte que le corresponda, y teniéndolas en el mejor estado de limpieza.

Los fabricantes de embutidos de esta ciudad, en su deseo de que las bajas que experimenta el ganado de cerda recaigan directamente en beneficio del público consumidor, ha decidido bajar de nuevo los precios de los despojos de cerdo que expenden en sus respectivos establecimientos o mesas de venta.

En su consecuencia, han sido bajados cincuenta céntimos los artículos siguientes: botifarrones, riñones, huesos e hígado, los cuales se venden ahora en la forma siguiente: botifarrones y riñones, a 3'50 pesetas el kilo; hígado, a 2'50 ptas. y huesos, a 1'50 ptas. kilo.

El precio a que se paga el ganado de cerda en la actualidad es de 23'50 a 25 pesetas la arroba.

Los precios a que se han efectuado transacciones durante esta semana, de los frutos de esta comarca, según los datos que nos facilitan los exportadores de esta localidad, son los siguientes:

Naranjas.—Se han empezado a exportar las primicias, pagándose alrededor de 10 ptas. la carga.

Limonés.—De 10 a 12 ptas. la carga. También se ha pagado la clase superior de 20 a 24 ptas.

Manzanas.—Esta fruta ha sufrido una pequeña alza. Págate en la actualidad a 30 ptas. la carga.

Granadas.—Quedan muy pocas y se pagan a 10 ptas. la carga.

Caquines.—Debido a la abundancia de este fruto, ha bajado de precio. Las operaciones que se han efectuado han sido de 6 a 7 ptas. la carga.

Nísperos (*Nesples*).—Este año ha habido pocos; se pagan al precio de 10 ptas. la carga.

Nueces.—Se pagan alrededor de 23 pesetas la cuartera.

Almendras.—Están estabilizadas entre 22'50 y 25 ptas. el hectólitro.

Por falta de espacio dejamos para el próximo número el empezar a publicar la lista de la suscripción que dijimos había acordado el Ayuntamiento abrir al objeto de recaudar fondos con destino a recompensar las fuerzas públicas que tomaron parte en la represión del movimiento revolucionario habido en nuestra nación.

Tenemos noticia de que han sido muchos los particulares y sociedades que se han sumado a la referida suscripción, que alcanza ya a la hora de cerrar esta edición a respetable suma, habiendo acordado las sociedades «Ferrocaril de Sóller» y «El Gas» contribuir con las cantidades, respectivamente, de 2.000 y 1.500 ptas.

El personal del Ayuntamiento y de «El Gas» técnico, administrativo y subalterno, ha cedido la cantidad equivalente a un día de su haber.

Las entidades bancarias «Banco de Sóller» y «Crédito Balear» han contribuido directamente a la suscripción de Madrid, aportando la cuota que les corresponde de los dos millones suscritos por la Banca privada.

Por la Alcaldía de esta ciudad ha sido publicado esta mañana un bando participando al público, especialmente para conocimiento de los almacenistas y detallistas de licores establecidos en este término municipal, que en virtud de Decreto de 20 de Septiembre último, queda prohibido a partir del día 21 del mes actual rebajar la graduación de los aguardientes compuestos y licores que reciban los mismos, haciendo presente que los contraventores incurrirán en la sanción establecida en el artículo 182 del Reglamento para la administración y cobranza de la Rentas del Alcohol de 4 de Octubre de 1924.

Venimos en conocimiento de que por el Consejo Provincial de Primera Enseñanza han sido nombrados Maestros interinos con destino a las Escuelas Nacionales Graduadas de niños de esta ciudad los señores don José Ruiz Yoldi y don Andrés Pérez Mercader.

Igualmente por el mismo organismo provincial ha sido nombrada Maestra interina de la Escuela Nacional de niñas de Biniraix la señora Antonia Llull Anlet, y para la Sección de Niñas del «Grupo Escolar Bisñal de Ses Marjades» ha sido designada la Srta. Sebastiana Cañellas Vicens.

Al dar la bienvenida a todos los señores Maestros y Maestras que han sido nombrados interinamente para el ejercicio de su cargo en las mencionadas escuelas nacionales de esta ciudad, les deseamos el máximo acierto en el mismo, y que su estancia entre nosotros les sea grata.

Por D. Ramón Rullán Frau, Recaudador del impuesto de Cédulas personales de esta ciudad, ha sido publicado un edicto mediante el cual se notifica al público que, a partir del próximo lunes, día 29 de este mes, quedará abierto el período voluntario de la expedición de cédulas personales de 1934, las que podrán ser retiradas todos los días laborables, de 9 a 12 de la mañana, en su domicilio, calle de la República, número 11.

También, como el sábado anterior, ha amanecido hoy despejado completamente el firmamento y ha brillado toda la mañana esplendente el sol. Como este día, hemos tenido otros durante la semana actual, de suma placidez y agradable temperatura, muy a propósito para que las personas desocupadas puedan verificar largos pa-

seos por las afueras de la ciudad, y hasta excursiones a los vecinos montes en busca de setas, que hicieron en ellos semanas atrás su aparición.

Si continúa la serie que, al parecer, se ha iniciado, de días serenos y soleados, es posible que se produzcan en abundancia hogaño esta clase de hongos comestibles, por los habitantes de este valle muy apreciados, pues que son muy intensos los relientes a causa de la mayor evaporación diurna, y ya es sabido que las humedades y el calor del sol son los agentes propicios para una buena producción.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

El sábado de la pasada semana vinieron de Toul, con objeto de pasar una temporada en esta ciudad, los esposos D. Guillermo Bernat Sancho y D.ª Antonia Cabrer Juaneda.

De Granville llegaron, el sábado último, D. Bartolomé Vidal Vicens y su esposa, D.ª Catalina Rotger Verd, con su hija señorita Catalina.

De igual procedencia y en su compañía, vinieron su hermana D.ª Rosa Vidal, viuda de Colom, y la hija de ésta Srta. Antonia.

Procedentes de Montluçon llegaron, también el sábado de la anterior semana, los esposos D. Bartolomé Trías y D.ª Juana Thevenin, con su hijita María.

Después de algunos años de ausencia llegaron, el próximo pasado sábado, de Béziers, para pasar una temporada de descanso en esta ciudad natal, los esposos D. Pedro Vicens Castañer y D.ª Francisca Mayol Oliver, con su hijo Srto. Pedro.

El martes vinieron, de Le Mans, el comerciante D. Antonio Vicens Mayol, su esposa D.ª Antonia Rullán Borrás, y sus hijos Juanito y Catalina.

Por haber sido viaticado su padre, don Juan Morell Ballester, y a causa de la gravedad de su estado, vinieron el martes de Langon los esposos D. Antonio Morell Castañer y D.ª Antonia Canals, y procedentes de Brest llegaron, el miércoles, D. Pedro Frontera, su esposa, D.ª Paula Morell Castañer, y la hermana de ésta doña Magdalena.

Ha regresado de su viaje a Barcelona nuestro particular amigo D. José Ballester Ripoll. Vino en su compañía su tía, D.ª Rosa Cruellas, Vda. de Ballester.

Habiendo permanecido una temporada en Brioude, regresaron ayer a esta ciudad los esposos D. Miguel Ferrer y D.ª María Rullán.

Sean todos bienvenidos. **SALIDAS**
En el correo-aéreo salió el sábado, para Marsella el joven D. José Ripoll Casals.

En el vapor correo de Valencia embarcó el domingo para Alcira nuestro apreciado amigo D. Jaime Dayá Ripoll.

En el mismo vapor embarcaron los distinguidos esposos D. José Magraner Vicens y D.ª Antonia Castañer Deltell, con sus hijos Pedrito y José Antonio.

Salieron el domingo, para Algemesí, nuestro amigo el comerciante D. Antonio Rotger Oliver, su esposa, D.ª Teresa Puig, y sus hijos Srtos. Bartolo y Francisco.

Embarcaron el lunes para Barcelona nuestros distinguidos amigos D. Baudilo Navarro y su hermano político D. Miguel Casanovas Castañer.

Para Chambery embarcaron, el martes, D.ª Margarita Bernat, Vda. de Gelabert, y su hija Srta. Rosita.

El mismo día y para igual población marcharon D.ª Catalina Bernat, Vda. de Bauzá, y su hija Srta. Catalina.

Salleron el miércoles, para Lons-le-Saunier, nuestro amigo D. José Ferrer Castañer y su esposa, D.^a María Martorell Amengual.

Terminado el veraneo, regresaron el jueves a Barcelona nuestros estimados amigos los distinguidos esposos D. Juan Pizá y D.^a María Salicrup, con su hija señorita Malén y su sobrina Srta. Mercedes Salicrup.

Embarcaron también con ellos, para Barcelona, sus hijos los esposos D. Rafael Soltero y D. Antonia Pizá, con su hijito Juan José, y su sobrina D.^a Carmen-Ana Salicrup de Arbona con su hijita Catalina-María.

Ha salido estos días para Marsella, donde tiene su residencia comercial, nuestro amigo D. José Coll Trías.

Marcharon el jueves, a Limoges, los esposos D. Juan Ripoll Colom y D.^a Isabel Vidal, con su madre, D.^a Margarita Colom Vda. de Ripoll.

En el vapor directo de Marsella, embarcó ayer D.^a Antonia Rullán, esposa del médico D. Damián Deyá.

Ayer salió para Metz, con objeto de reunirse con su esposo, D. Ramón Colom Rullán, nuestra distinguida amiga D.^a Antonia Barceló Miquel, con su hija Margarita.

Marchó con ellas el joven D. Juan Joy.

Ha embarcado hoy, para Marsella, la distinguida Srta. Catalina Ripoll Casals.

Deseamos hayan tenido todos un viaje feliz.

NATALICIOS

Los jóvenes esposos D. Juan Vicens Adrover, Radiotelegrafista de la Armada Española, y D.^a Magdalena Catalá Morell, han visto completada su dicha con el nacimiento de su primogénito, una hermosa niña, a la que esta tarde el Rdo. Vicario del Pont d'Inca administrará el santo Sacramento del Bautismo, imponiéndole los nombres de María-Milagrosa-Magdalena. Séales enhorabuena.

Nuestros distinguidos amigos los esposos D. Jaime Rosselló y D.^a Antonia Bauzá, residentes en Cambrai, han visto alegrado su hogar con el nacimiento de un robusto niño, que ha de llamarse Francisco. Plácenos enviarles por tan fausto motivo nuestro más cordial parabién.

EXÁMENES

Preparados por el profesor D. Juan Cirer han sido examinados en Ibiza por la comisión de Catedráticos de Palma que pasó a examinar en el Instituto de la isla hermana, los niños Antonia y Antonio Palou Ferrer y Miguel Cirer Pieras, obteniendo las notas de sobresaliente y notable en las asignaturas de fisiología, higiene, psicología y lógica.

Reciban los aplicados jovencitos, lo mismo que sus padres y profesor, nuestra cumplida enhorabuena.

NECROLÓGICAS

Después de rápida y cruel enfermedad falleció el martes de esta semana, en esta ciudad, nuestro estimado amigo el distinguido propietario D. Baltasar Marqués Oliver, persona bien considerada y muy conocida en esta población por haber desempeñado en distintas épocas los cargos de Juez y Fiscal Municipal, habiendo causado la noticia de su muerte general sentimiento.

Confortado con los auxilios de la Religión ha muerto el Sr. Marqués rodeado del cariño de los suyos y de la estima y alta consideración de sus amigos y de cuantos tuvieron ocasión de tratarlo.

Con D. Baltasar—como solía llamarsele y era más popularmente conocido—desaparece una persona bien quista en esta población, que con su simpatía y trato peculiar había sabido granjearse el aprecio de sus amistades y de cuantos le conocían. Militó, como político, en el partido conservador, siendo muy apreciado por sus jefes y correligionarios, desempeñando con acierto primeramente el cargo de Juez Municipal y más tarde el de Fiscal, puesto

éste que también consiguió por votación popular mediante las elecciones que para los cargos de Justicia municipal convocó uno de los primeros Gobiernos de la República y que ocupó hasta que, últimamente, se renovaron dichos cargos por nombramientos efectuados por la Audiencia territorial de esta provincia.

Ha sido también miembro de las Juntas Directivas de varias sociedades de esta localidad y Presidente de algunas, como son el «Círculo Sollerense», «Sociedad Deportiva Sollerense» y la «Lira Sollerense», de cuya última entidad ha venido siendo Presidente sin interrupción alguna desde el año 1919, habiendo sido reelegido, cada vez que le correspondía cesar, por sus compañeros de la Junta, quienes le reconocían singulares dotes, especialmente una franca camaradería y un trato cordial poco comunes para con los músicos, de los que era muy apreciado, como lo prueba el hecho de que al saberse su fallecimiento muchos que ya no pertenecen a la banda de dicha sociedad se ofrecieron inmediatamente para agregarse a la misma en el acto del acompañamiento de su cadáver al Cementerio.

Por tal motivo la Junta Directiva de la expresada sociedad, en nombre propio y en el de los familiares del difunto, nos ruega hagamos público desde estas columnas su profundo y sincero agradecimiento hacia los referidos músicos: D. Cristóbal Pizá, D. Gaspar Borrás, D. Jaime Rullán, D. Guillermo Bauzá, D. Mateo Galmés, D. José Martín, D. Gabriel Huguet, don Francisco Valls y D. Serapio Constantino, por su honroso rasgo; agradecimiento que, desde luego, hacen extensivo a todos los músicos que actualmente integran la referida banda, por su asistencia al mismo acto.

Con seguridad puede decirse que el entierro del Sr. Marqués, que tuvo lugar a las seis y media de la tarde del miércoles, constituyó una verdadera manifestación de duelo. Abrieron el cortejo fúnebre numerosos vecinos con sendos cirios, seguía el Clero parroquial con cruz alzada, el coche fúnebre con el féretro que iba adornado con hermosas coronas y a continuación la Junta Directiva de la «Lira Sollerense» presidida por el Rvdo. D. Miguel Roselló, Vice-Presidente de la misma e íntimo amigo y pariente del finado. Seguía después una nutrida representación de socios de la «Defensora Sollerense», una representación de la «S. D. S.»—a cuyas sociedades pertenecía también el Sr. Marqués—y cerraba la marcha la citada banda de música, notablemente reforzada con los elementos que se ha dicho, la que durante el trayecto interpretó escogidas marchas fúnebres. El paso de la comitiva fué presenciado por numeroso público.

Las personas que desfilaron por la casa del difunto para testimoniar a su distinguida familia su sentimiento y darles el pésame fueron también numerosísimas, así como los que asistieron al solemne funeral que en sufragio de su alma se celebró el jueves en la iglesia parroquial, en el que se cantó la Misa gregoriana de Difuntos, con acompañamiento de armonium pulsado por el organista Rvdo. Sr. Rosselló.

A las muchas pruebas de simpatía que ha recibido la familia del extinto durante estos días, y que nos encarga agradezcamos a todos desde aquí en su nombre, unimos la nuestra muy sincera, atestigüándole nuestra más viva condolencia por la sensible pérdida que acaba de experimentar. Especialmente a la desconsolada viuda, D.^a Catalina Pons Rosselló, hijos, padres políticos y hermanos, D.^a Antonia y D. Antonio, reiteramos la expresión de nuestro más sentido pésame, que hacemos extensivo a la Directiva de la «Lira Sollerense», al propio tiempo que elevamos una oración al cielo para que Dios conceda al alma del finado el galardón de los Justos.

Por telegrama recibido el lunes de esta semana nos enteramos con sentimiento de que el domingo último falleció en Madrid, donde actualmente residía, el propietario de esta ciudad D. Bartolomé Estades Santandreu.

En carta recibida posteriormente hemos venido en conocimiento de que dicho señor falleció, víctima de un ataque cerebral, en la mañana del día 21 de este mes, no habien-

do podido salvarle ni los solícitos cuidados de sus hijos ni los recursos de la ciencia que le fueron aplicados.

El lunes, a las cuatro de la tarde, fué conducido su cadáver al cementerio del Este, de la capital de España, en donde recibió cristiana sepultura en panteón de su propiedad. Dicho acto constituyó una gran manifestación de duelo, pues a él se sumaron las numerosas amistades de la familia Tobaruela-Estades y los amigos del finado.

De la carroza-automóvil que condujo los restos mortales del malogrado señor Estades, pendían algunas coronas con sentidas dedicatorias, y formaron la comitiva gran número de automóviles particulares y de servicio público.

Al conocerse en esta población la noticia del fallecimiento del Sr. Estades, causó en el vecindario gran sentimiento, pues aquí contaba con muchas relaciones y amistades, conseguidas durante los muchos años en que se dedicó a la construcción de casas, ora como contratista, ora como maestro albañil, siendo vulgarmente conocido por *Mestre Bartomeu Canonet*.

Hace unos dos años, con motivo de fallecer su esposa, pasó a vivir con sus hijos, que se hallan establecidos comercialmente en Madrid, y allí ha acaecido su muerte.

Descanse en paz nuestro antiguo y apreciado amigo, y reciban sus hijos, D.^a Magdalena Estades y D. Rogelio Tobaruela, y demás familiares que lloran su pérdida, la expresión sincera de nuestra más viva condolencia.

Vida Religiosa

Con toda solemnidad se celebró el domingo último, en la Parroquia, el Día Misiona, con la fiesta dedicada a la mística Patrona de las Misiones, Santa Teresita del Niño Jesús. Las funciones religiosas fueron, en la mañana de dicho día, después del rezo de la primera y segunda parte del rosario, en la misa primera y en la de las siete y media, una Comunión general, que tuvo lugar a esta hora, y canto de Horas menores, a las nueve y media, y de la Misa mayor a continuación, después de expuesto el Santísimo Sacramento, por ser la tercera dominica.

Oficióse en el altar de San Gregorio, y fueron el celebrante y ministros los Reverendos D. Jorge Company, vicario, y D. Antonio Rullán y D. Bernardo Pujol, respectivamente. Se cantó por la escolanía y el pueblo la misa gregoriana de *Angelis*, y después del Evangelio ocupó la sagrada cátedra el Rdo. D. José Morey, Capellán de Binirraix, quien tejió con palabra fácil bello panegírico de la Santa festejada, poniendo de relieve en una detallada biografía su modestia, su humildad, su prematura vocación religiosa y su ferviente anhelo de ingresar en la orden carmelitana, por el que obtuvo de S. S. León XIII, como gracia especial, la necesaria dispensa de edad.

Después del Oficio verificóse por el ámbito del templo la acostumbrada procesión eucarística y seguidamente la reserva de su Divina Majestad.

Por la tarde, a las seis y media, empezóse el rezo de la tercera parte del rosario, con exposición mayor, cantándose la última decena por la escolanía y el pueblo, con acompañamiento del órgano. Después de la reserva del Santísimo, se practicó un devoto ejercicio dedicado a Santa Teresita del Niño Jesús, con meditación y cánticos, y pronunció elocuente sermón acerca de las Misiones católicas el mismo orador sagrado, Rdo. Sr. Morey, en el que hizo la historia del apostolado misiona cristiano en los apartados continentes del globo y entre las tribus todavía salvajes que los pueblan, exponiendo su progresivo desarrollo y el fruto por el celo y abnegación de los Misioneros alcanzado desde la fecha gloriosa de la libertad de la Iglesia por el gran Constantino hasta nuestros días.

En este mismo templo parroquial dióse principio ayer a la esplendorosa oración de Cuarenta-Horas que dedica anualmente D.^a Isabel M.^a Sampol a Jesucristo Rey, con motivo de la solemne fiesta que celebra mañana la Iglesia en su honor. Ha con-

tinuado hoy, y en uno y otro día se ha verificado la exposición del Santísimo Sacramento a las seis y media. Más tarde, a las nueve, se ha cantado Tercia y seguidamente el Oficio. La predicación del triduo, en los tres días, que se efectúa por las noches, después del rezo de la tercera parte del rosario, está a cargo del Rdo. P. Juan Alvarez, Dominico, quien predicará también mañana en la Misa mayor.

Para el próximo viernes, día 2 de Noviembre, se ha anunciado la iniciación en esta Parroquia de una serie de sermones de la Santa Misión.

Empezará ésta, según se nos informa, el mencionado día, Conmemoración de los Fieles Difuntos, por la noche, y es muy probable, mejor dicho seguro, que la predicación misiona y todos los demás actos religiosos anexos a la misma se verán sumamente concaridos, pues que los Padres Misioneros encargados de aquélla, entre los cuales sabemos se cuentan los muy elocuentes oradores Rdos. PP. Corrons y Domenech, son de la intelectualidad y de buena parte del público sollerense conocidos y admirados.

Ignoramos el horario que será señalado para las distintas conferencias doctrinales en los días que permanecerá la Santa Misión en esta ciudad; nos informaremos y daremos publicidad al referido horario en nuestra próxima edición.

En la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitation y en la de los PP. Filipenses se celebró también el próximo pasado domingo el Día Misiona. En el primero de dichos templos hubo por la mañana, a las siete, Comunión general, que se aplicó a los fines de la Propagación de la Fe; y en el de la Alquería del Conde hubo, por la tarde, después del rosario con exposición del Santísimo, sermón sobre las Misiones.

A una y otra de las referidas funciones asistieron numerosos fieles.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia de las RR. MM. Escolapias. —Mañana, domingo, día 28: A las siete y media, Misa conventual.

Viernes, día 2 de Noviembre: A las seis y media se empezará la primera Misa de difuntos y a continuación las otras dos.

Sábado, día 3: A las seis y media, durante la Misa conventual se practicará el ejercicio mensual dedicado a Sta. Teresita del Niño Jesús.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 23.—Francisco Oliver Capó, hijo de Damián y María.

Día 23.—José Seguí Cifre, hijo de José y María.

Día 24.—Francisca Bernat Vicens, hija de José y Francisca.

Día 25.—María Magdalena de la Milagrosa, Vicens Catalá, hija de Juan y Magdalena.

Día 25.—Rosa Agulló Canals, hija de José y Rosa.

Día 26.—Jaime Colom Suñer, hijo de Damián y Margarita.

MATRIMONIOS

Día 20.—Pedro Monserrat Prats con Margarita Forteza Agulló, solteros.

Día 23.—Juan Soler Castañer con Antonia Deyá Vicen, solteros.

Día 25.—Jaime Arbona Ozonas con Catalina María Alcover, solteros.

DEFUNCIONES

Día 21.—Antonía Coll Arbona, de 8 años, Alquería del Conde, n.º 29.

Día 24.—Baltasar Marqués Oliver, de 52 años, casado, calle del Pastor, n.º 22.

VENDO CASA

en el ensanche de Palma, con cuatro pisos y doble garage. A dos pasos calle San Miguel. Renta más del cinco por ciento limpio.

Informes: calle de San Jaime, 52-2.º-2.ª Soller.

SE VENDE

Una casa situada en las afueras de la población, con huerto; tiene agua en propiedad y está disponible.

Para informes en esta Administración: Anuncio n.º 53.

El motor rural y sus múltiples aplicaciones

Hablemos hoy, lector, por una vez al menos, del motorismo en su forma más útil, más noble, más interesante también para el país: el motor al servicio de la Agricultura.

Bien se lo merece el tema. «¡Que grande es España! ¡Qué distancias más largas éstas!» Todos los extranjeros que viajan por la Península nos dicen lo mismo. Y sin embargo, esto no es más que una ilusión, una falsa ilusión inculso. No, no es muy grande nuestra Patria: unos 500.000 kilómetros cuadrados, según sabemos; y por consiguiente, algo más pequeña que Francia.

¿A qué es esto debido? ¿Horizontes despejados? ¿Llanuras inmensas? No; España nos parece tan grande porque está... «vacía», porque sus campos aparecen despoblados. Despoblados en hombres, árboles, bestias y caseríos. ¡Tierras al parecer desiertas!

En España tenemos, es cierto, el «case-río» de las Vascongadas y la «massia» catalana: sabemos también de la alquería en las Baleares y de algunos «cortijos» andaluces; pero, en cambio, ¡cuántas regiones españolas donde la casa de labor, la casa de campo propiamente dicha apenas existe!

¿Quién, en efecto, no lo ha observado, viajando en ferrocarril tierra adentro? Llanuras, valles, montañas... sin una casa, sin un árbol apenas. Pelado, desierto y silencioso todo. ¡Allí lejos un pobre yuntero con «una» mula, ¿Pero de dónde viene y a dónde va aquel hombre?, pensamos. Y el tren sigue caminando tenaz leguas y leguas, kilómetros y kilómetros. De repente, sin transición, aparece el pueblo. Apretujado, acurrucado al rededor de su iglesia. ¡Pero en seguida, otra vez, donde termina el pueblo empieza el desierto. ¡Y el campo vacío parece inmenso!

«Nadie vive en el campo, todos viven en los pueblos.» ¿Y cómo es posible así cultivar con cariño una tierra situada—tan sola y abandonada—a dos, cuatro, o... diez kilómetros del hogar?

En fin, esta es la característica. ¿A qué es ello debido? ¿Horror a la soledad? ¿Falta de cariño? ¿Lugares en verdad demasiado ingratos? Lo ignoro; pero esta es, indudablemente, norma general en grandes regiones españolas (Aragón... La Rioja... Castilla, etc., etc.).

—¿Pero hombre, por qué se pasan ustedes el día en la carretera? ¿Por qué no se afincan sobre sus mismos campos?—le pregunté a un labriego riojano.

—Ca, no, señor, no. En el centro del pueblo, y si puede ser... en la misma ace-ra—me contestó.

Total, que entre el abstencionismo, por un lado, y la acumulación de los labradores por otro, los campos quedaron vacíos. Esta es la norma, norma bien dolorosa por cierto y a la larga terriblemente perjudicial para el país.

Porque no nos engañemos: no es el rascacielos ciudadano, ni el «Palace» modernista, ni siquiera el villorrio lo que produce riqueza. Esto será «consecuencia», en todo caso, pero no «fuente». La fuente, la célula viva, el glóbulo rojo, la chimenea. Un «hogar», sí—la «llar», y alrededor una familia de labradores, después la panera. Arriba el granero y abajo la bodega. A la derecha el establo, junto a él el gallinero, y a la izquierda el almacén de aperos y maquinaria. Después, el pozo, la acequia, la huerta. Detrás, una viña, y algo más lejos las tierras de pan llevar. En la pequeña colina un bosquecillo. Entre las divisorias, algunas filas de árboles, y... si es posible («para completar el panorama»), un riachuelo. Esta es la «unidad» soñada, esta la «célula» viva,

COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS

Valcaneras y Colom

Sucesores de Juan Valcaneras

ALCIRA (Valencia) - España

Especialidad en naranjas, mandarinas y limones

Telegramas: CREMAT-ALCIRA Teléfono n.º 141

Fruits en Gros

BANANES - ORANGES - MANDARINES - CITRONS - RAISINS REALES ET OHANES

Ancienne Maison J. Grau & Cie.

OLIVER & CARBONELL

Commissionnaires. 11, Rue Mercière. LYON

S. A. R. L. 200.000 Frs.

Filiale de la MAISON CARBONELL
PUEBLA LARGA.
CARCAGENTE
BENIAJAN (Murcie)

Tél.: Franklin 49 - 37.
Adresse télégr.: OLICAR-LYON
R. C. Lyon B. 6850.

este el núcleo vivificante que la nación necesita. (Así, lector, está hecha Francia —le doux pays de la France—, país de equilibrio, de ponderación y sentido). Una casa, una familia, y 20—40 o... 60—hectáreas de terreno alrededor; esta es, sí, la célula óptima, la «unidad» ideal para la economía, tan alejada del minifundio ridículo, como del latifundio estéril. Lo que da equilibrio, prosperidad y paz social. Lo que existe en Francia, como en Alemania, en Inglaterra, como en Bélgica. «Lo que apenas existe en España».

Desgraciadamente, en España, los «señores»—los grandes «señores»—jamás fueron labradores. Alemania tiene su «junker», Hungría el señor «magyar», Inglaterra su «lord», Francia su «fermier-gentilhomme»... Todos, en fin, aman «su» tierra, la cuidan, la trabajan y la explotan.

En España, en cambio—salvo raras excepciones—, los grandes terratenientes abandonaron su patrimonio en manos de un administrador, dejaron sus fincas y se fueron a vivir a Madrid (Madrid, París o... Biarritz).

¡Este ha sido el «gran pecado», la gran equivocación también de la nobleza española!

Ellos tenían una misión fija y determinada. Y bien noble e interesante por cierto: cultivar sus tierras, crear riqueza, «ensanchar la Patria». Tenían, además, los medios para realizarlo: propiedades, fortuna y facilidades. Todo, empero, lo despreciaron para vivir en la corte.

Heredar un latifundio, y allí, en aquella tierra, acaso seca e ingrata, alumbrar agua, plantar árboles—todas las tierras admiten un árbol u otro—, crear riqueza, levantar un pueblo—escuela, hospital e iglesia—, instruir al ignorante, vitalizar una región y... morir después tranquilo. ¿Cabe suerte mayor?

Pero no, despreciaron la tierra, talaron bosques y abandonaron el terruño. Este fué su pecado, sí; éste su gran error. Al fin y al cabo, un caballero cultivando su patrimonio, un «hidalgo-labrador», es figura noble y ciudadano útil; en la Corte, en la playa de moda, aquel caballero se convirtió en parásito. Un ser inútil y desentendido.

Y todavía, algunos hombres ingenios le hablan a usted de una revolución, de una reforma agraria, de una ley de arrendamientos, como de algo insólito y extraño. ¡Un fenómeno brusco, un diluvio extemporáneo!

No, amigos míos, no. Esto no es más que la «resultante» lógica, buscada y fatal, de multitud de acciones pasadas. Buena o mala, justa o injusta esa ley, fué ley fatal e inexorable. Casi me atreveré a decir: ley fisiológica e inexorable.

En resumen: el «abstencionismo» del rico primero, la huida del humilde después, y la indiferencia de todos... He aquí el cáncer que corroe a nuestro país. (Al fin y al cabo, el hábil político, el alto funcionario y el más sutil abogado no valen, desde el punto de vista económico

o creador, lo que el pobre huertano que desbrozó su parcela, limpió, regó y arrojó su erial, para convertirlo en huerta).

No, no lo dudemos, si queremos salvar a España, es preciso volver la vista al campo. Todas las naciones hoy día—incluso las más industrializadas—lo han comprendido así. Volver al campo, revalorizar los productos de la tierra, engrandecer la agricultura, para que crezca nuestra industria después.

Actualmente el español no ama la tierra. ¿Por demasiado ingrata, acaso? Pues bien, es preciso hacer la vida allí más amable. Y para ello poseemos un precioso elemento: el motor moderno.

Es preciso haber visto la Exposición del Motorismo Rural, de París, por ejemplo, en seguida de la «Des Arts Ménagers», para comprender a qué grado de perfección y diversidad de formas ha llegado hoy día el motor de explosión y sus múltiples aplicaciones en la vida rural. Para elevar el agua y crear electricidad, como tractor agrícola y sus múltiples variedades; toda la gama de la maquinaria agrícola; la infinidad de aplicaciones domésticas.

Un hogar, una familia y 40 fanegas de tierra, sí; pero con todas las comodidades modernas, y si es posible, como en América, con el Ford, la radio, la biblioteca y las revistas en cada hogar. (Les falta todavía el... cine, el dichoso cine. Es cierto. Pero no apurarse por eso, que ya



RABASA Y ELÍAS

EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS

TELEGRAMAS "RABELIAS" ..

Teléfono, nº 35.

ALCIRA

FOTOGRAFADOS - CATALA - VALENCIA.

SASTRERÍA FINA

EXCELENTE CORTADOR

ROSENDO VIÑALS

Todos los Jueves de 10 a 13 en casa

ANA VILANOVA VDA. DE ALIS

LUNA, 48

VISTA BIEN

NO TIRE EL DINERO

aparece la televisión, el cine doméstico por radio).

¡Ojala sea esta, sí, la «unidad» típica española el día de mañana! ¡Ojala posea España... un millón de «hogares» así con el tiempo.

Para conseguirlo, el Estado empieza por dedicar 5.000 millones de pesetas en riegos y obras derivadas. No basta aportar el agua, es preciso querer la tierra, «vivir en ella», mimarla, en fin. Será preciso, además, hacer la vida amable y utilizar el motor con toda generosidad.

Pero perdóname, lector, tan pesada divagación. Me había prometido hoy hablar del motor rural; de los nuevos modelos de tractores, de las nuevas tendencias —éje de fuerza, aplicación del neumático de aire al tractor agrícola, etc— y te aburrí, en cambio, con tontas e ingenuas divagaciones.

Discúlpame, sí, pues es tema que me obsesiona y entristece.

Me entristece, sí, ver mi país «vacío» y desierto. Vacío de hombres y sobre todo de... árboles.

RAFAEL DE EULATE.

SE VENDE

Finca, recién construida en el mejor ensanche de Palma, compuesta de tres pisos y garage, produce buen interés.

Razón en esta Administración, anuncio n.º 47.

Revista indispensable para el hogar

Hemos recibido el número de la importante revista para la mujer «El Consultor de los Bordados», correspondiente al mes de Septiembre, el cual contiene, como siempre, interesantes trabajos literarios y lecciones para la ejecución de artísticas labores. En cuanto a nuevos modelos de éstas, la veterana publicación ofrece en esta ocasión a sus lectoras los dibujos correspondientes a unos magníficos camino y centro de mesa, a una lujosa bols. de noche y a unos macasares y visillos de refinado gusto.

Con motivo de la celebración del XXX aniversario de «El Consultor de los Bordados», la casa editorial Juan Ribas, que con tanto éxito viene publicando la revista, ha ideado un concurso obsequio, con valiosos premios de utilidad y gran valor material, en el cual, por su sencillez, podrán tomar parte todas las suscriptoras, sin excepción.

Los premios consistirán en los siguientes objetos:

Primero.—Una estupenda máquina de coser y bordar, marca «Alfa», fabricación nacional.

Segundo.—Una soberbia mantelería.

Tercero.—Una riquísimo monedero de piel.

El crédito de esta publicación nos permite recomendarla a todas las directoras y profesoras de colegios que gusten de

CREPE SATIN - Seda Artificial

para abrigos, varios colores, y otros artículos fantástica; así como en algodón, driles en variedad de clases

: : : se liquidan a precios reducidos. : : :

B. FRONTERA PIZÁ y C.^a
s. en c.

Calle Quadrado n.º 8
SOLLER.

Lista de donativos

que ha recibido la Comisión constituida al efecto para engrosar la suscripción abierta a favor del niño lisiado Antonio Ferrer Bauzá

Pesetas

Suma anterior.	168'25
Sr. Juez Municipal.	5'00
Recaudado por cuestación pública el día 7	15'95
Escuela Nacional de niñas de la Alquería del Conde.	5'00
D. Cipriano Blanco.	5'00
» Bartolomé Gumbau.	5'00
» Antonio Jaume.	2'00
D.ª Concha Planas de Jaume.	2'00
D. Bartolomé Canals.	2'00
» Antonio Arcas.	2'00
» Miguel Manresa.	1'00
» Pedro López.	1'00
Hijos del Sr. Cirer.	2'00

Suma 216'20

(Continuará)

PLAYA DE SOLLER

Se vende solar grande, punto más céntrico. Para informes en esta Redacción. Anuncio n.º 42.

Aquella gallardía

infantil, nacida de la robustez de mi organismo, ha aumentado en vigor, y me ha hecho incansable para el trabajo.

El secreto está en los

HIPOFOSFITOS SALUD

que en la niñez me salvaron del RAQUITISMO y hoy me libran de la NEURASTENIA

Este maravilloso tónico regenerador, está aprobado por la Academia de Medicina y su uso se recomienda en todas las épocas del año.

Sus efectos son rápidos y seguros.



No se vende a granel.

Central - Approvisionnement de Vichy

Rue Belin et Rue Dacher

Marché couvert 57 cases a louer pour n'importe quel commerce: prix intéressant.

Pour tous renseignements s'adresser à Monsieur Reus père, à Feurs (Loire) France.

SE VENDE POR MITAD DE SU PRECIO

HOTEL BAR RESTAURANT

en pleno centro de Palma, con instalación moderna y un rendimiento anual de 30.000 pesetas

Para informes: ANTONIO PIÑA FORTEZA

Calle de la Luna, N.º 29. SOLLER.

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

MAYOL & BERGE

AGENCIA DE ADUANAS

HENDAYE Bass.-Pyr.)

CERBÈRE (Pyr.-Or.)

CERBÈRE

Téléph. 13

PORT-BOU

Téléph. 35

PORT-VENDRE

97

BARCELONA

15126

HENDAYE

284

IRÚN

340

Télégrammes MAYOL BERGE

NARANJAS Y MANDARINAS



SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS EXPORTADORES

DIRECCION TELEGRAFICA

SERIFAS VILLARREAL

VILLARREAL (CASTELLÓN) ESPAÑA

CUARENTA AÑOS ATRÁS

27 de Octubre de 1894

Algunos jóvenes quisieron obsequiar por medio de serenatas a las dueñas de sus pen-samientos, en la noche del sábado, con motivo de ser el día siguiente la fiesta de las Santas Vígenes, y la lluvia lo impidió. La música, que había ya salido, tuvo que retirarse.

El domingo fué expuesto en el cancel del portal mayor de la iglesia parroquial de esta villa el plano de la torre-campanario en pro-yecto, y expuesto continúa todavía con el fin de que pueda hacerse cargo de lo que va a ser la mejora que se intenta realizar el público de esta localidad.

El mismo día, por la noche, la banda de música de la «Sociedad Filarmónica», dirigida por el Sr. Goñi, obsequió al señor Alcalde con una serenata. Tocó frente a la casa de éste las mejores piezas de su repertorio, que fueron admirablemente interpretadas. El número público que acudió a la calle de Isabel II con objeto de solazarse oyendo tocar como no habían tenido este gusto los aficionados desde algún tiempo a esta parte, aplaudieron calurosamente al final de cada tocata y en sus comentarios elogiaron la labor del nuevo Director.

Dícese que la «Compañía de Navegación de Sóller» se ha ocupado de la conveniencia de que el «León de Oro» reanude muy en breve los viajes a Cetta que hizo el año pasado durante la época de la naranja, que tantos beneficios reportaron a la agricultura y al comercio, y que es probable, casi seguro, que tales viajes empezarán a principios del próximo mes.

A algunos hortelanos que, por la cuenta que debía tenerles, creyeron, tal vez, que por la razón de que ha llovido ya tenían derecho a infringir las disposiciones vigentes respecto al transporte de estiércoles y orines durante el día por las calles de esta población, les ha aplicado la Alcaldía la multa correspondiente. Y el vecindario, al conocer esta medida, ha alabado sin reservas al Sr. Pons por haber dado a los contraventores su merecido, pues que las disposiciones o no han de darse o han de hacerse cumplir.

Falleció el martes nuestro apreciado amigo D. Bartolomé Ferrá y Colom, y como era éste socio de número de la «Defensora Solle-

FRUITS EN GROS
SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES

Arbona Rullán Bernat

ALMACENES y DESPACHO: Plaza frente Estación F. C. Norte
VILLARREAL - Castellón (España)

Telegramas: ARRUBE-Villarreal Teléfonos 10 y 61

rense» esta sociedad tuvo durante todo el día izada su bandera a media asta, en señal de luto, en el frontis del edificio social. Y no sólo esto, sino que un muy considerable número de socios asistieron al entierro corporativamente, presididos por la Junta Directiva, acto de compañerismo que por primera vez se ha verificado, el cual ha merecido unánimes elogios de quienes lo presenciaron. Efectivamente, es digna de alabanza esta costumbre que introduce la «Defensora Solle-rensense» de honrar en la indicada forma la memoria de sus muertos.

Debutará mañana en el teatro de esta localidad una compañía cómico-lírico-dramática dirigida por D. Luis Marín y D. Antonio Ginard con la preciosa comedia de Rimos Carrion y Vital Aza «Ziragüeta», y los juguetes cómico líricos «Ya somos tres» y «¡Va mi niña!». Dicha compañía se propone actuar en dicho teatro, si el público responde, todos los domingos y días festivos de una larga temporada, y hacernos conocer algunas obras nuevas de las que ha aplaudido el público inteligente y no se han representado todavía aquí.

XUT Semanario humorístico de fútb
Venta: San Bartolomé, 17.

SERVICIO MARITIMO, FIJO Y QUINCENAL
Entre los puertos de Sóller, Barcelona y vice-versa
POR EL VELERO A MOTOR

VIRGEN DOLOROSA

ADMITIENDO CARGA FLETES REDUCIDOS

Salidas de Sóller para Barcelona: Todos los días 10 y 25 de cada mes

Consignatario en Barcelona: D. Bartolomé Oliver—Cristina, 5
Para más informes: en Sóller, D. José Forteza—Mar, 7.

Visite la

Cestería del Borne de JUAN VIDAL



donde encontrará toda clase de artículos de mimbre, junco y médula.

Silleras completas
Sillas sueltas

Se reparan objetos del ramo

Para buenos retratos RUL-LAN

RUL-LAN siempre RUL-LAN

Diploma en la Exposición Internacional de 1927.
Fotógrafo de la Exma. Diputación Provincial de Baleares.
De la Royal Photographic Society of the Great Britain.

Palacio, 10 PALMA. Teléfono 5-1-1

Encargue sus ampliaciones a RUL-LAN. Última novedad ampliaciones al cloro-bromuro
El mejor papel para ampliaciones.

Antes de hacer sus compras consulte a

LA CASA DE LAS NABANJAS

F. ROIG

Telegramas { Roigfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia

Teléfonos { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13.618 Valencia

Dirección Postal: F. Roig, Puebla Larga (Valencia)

CALEFACCIÓN

CENTRAL Y POR PISOS

para quemar Carbón - Leña y Cáscara, o Aceite Pesado

Material IDEAL, CLASSIC Y OTROS

LA TERMICA S. A.

BARCELONA - PALMA - MADRID

Delegación para Baleares: D. José Casanovas.—Calle de Santo Domingo, núm. 24.—Teléfono: 2221.
Avisos en Sóller: D. Emilio Armengot.—Calle de la Fortuna, 19.

PRESUPUESTOS GRATIS

Más de 350 instalaciones, en la isla con referencias inmejorables

COMMISSION-CONSIGNATION
Expéditions de Fruits et Primeurs

A. VILLEDIEU

18, Rue Tiquetonne

(Halles Centrales) PARIS

Téléphone: Central 80-60
80-61 Jour et Nuit

Exportación de naranjas, mandarinas, limones y demás frutas durante todo el tiempo del año

FRANCISCO PONS

SÓLLER (Mallorca) telegramas: **F. PONS** Teléfono 27 Marca registrada 811 P. P.

Aceite de oliva superior en latas de 10 kilos

Los envases se confeccionan en todos los tamaños y con gran solidez por tener fábrica propia



EXPORTACION AL EXTRANJERO

**Naranjas
mandarinas-limones**

Especialidad en naranjas de clases selectas y sanguinas ovales, finas y doble finas



FRANCISCO FIOL

ALCIRA (Valencia)

CASA FUNDADA EN 1912

Telegramas: FIOL-ALCIRA Teléfono, 91

Apartado de Correos, 9

Norberto Ferrer

CARCAGENTE (Valencia-Espagne)

EXPORTATION

d'Oranges, Mandarines & Citrons

Adresse Télégraphique: FERRER - CARCAGENTE

TÉLÉPHONE, 8

EXPORTACION DE FRUTAS

ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales vernas y limones

MARCO e IÑESTA

Casa Central **MANUEL (Valencia)**
ESPAÑA

SUCURSALES:

CARCAGENTE (Valencia)

JATIVA

ARCHENA (Murcia)

VILLARREAL (Castellón)

Telegramas: **MARCO, MANUEL**

Teléfono, 7

UVAS DE FRANCIA

Especialidad: Chasselas por vagones completos.

CLERMONT L'HERAULT

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Casa Bauzá y Massot, fundada en 1897

Jacques MASSOT & fils, Sucesores

CERBÈRE (Pyr. Oles.) Teléfono 8 | HENDAYE (Bses. Pyr.) Teléfono 185

Telegramas: **MASSOT**

AGENCIAS

PORT-BOU	Teléfono 44	ALMAZORA - Gasset 2	Teléfono 52
IRUN - Apartado 26	> 202	SAGUNTO - Mártires Bechi 7	> 39
BARCELONA - Plaza Berenguer, 1	> 24313	DOLORES - Belluga, 2	> 7
REUS - Riudoms 7	>	ALMERÍA - Juan Lirola, 13	> 112-X
VILLARREAL - Estación 20	> 75	ALGUAZAS - Plaza República (Murcia)	

Telegramas: **MASSOT**

PARIS: 9, Rue Vauvillers. Teléfono: Gutenberg 44-11.

BRUXELLES (Bélgica) 20, Boulevard Leopold II { Telegramas: JACMASSOT
Teléfono: 26 - 42 - 48

Especialidad en el Ramo de Frutas

FRUITS FRAIS SECS PRIMEURS

MAISON D'EXPEDITION, COMMISSION, TRANSIT

LA MORABITA
LLOC

BARTHELEMY COLL

IMPORTATION
DIRECTE

MARQUE DÉPOSÉE

3, Place Notre - Dame - Du - Mont, 3

Marque **B. C. DEPOSEE**

Téléphone { COLBERT 57-21
MANUEL 36-92

MARSEILLE

TÉLÉGRAMMES: LLOC MARSEILLE

MAISON D'ACHATS POUR LES DATTES A TOUGGOURT - ALGERIE

::: SPECIALITE POUR LES EXPEDITIONS PAR WAGONS COMPLETS :::

ARACHIDES, BANANES, DATTES

En Barcelona:

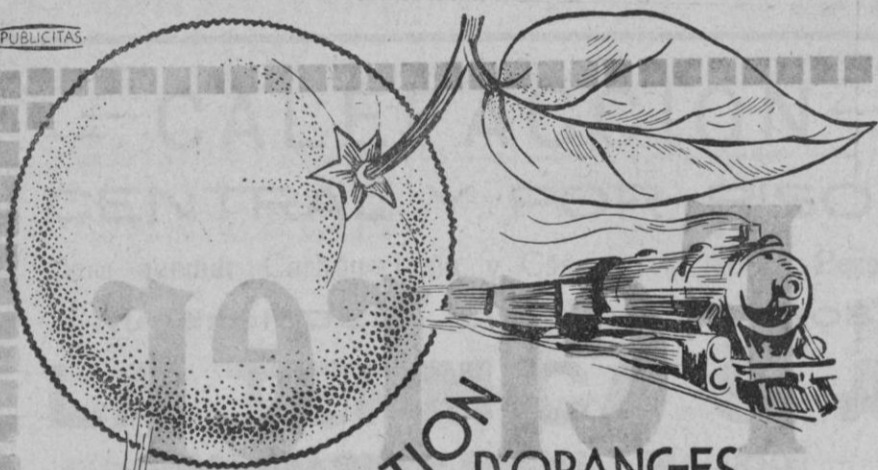
Telegramas:
LLOC
(Barcelona)

CASA COLL

CALLE FUSINA, 15

Teléfono.
S. P. 1356

PUBLICITAS



EXPORTATION

D'ORANGES,
CITRONS,
ARACHIDES,
MANDARINES

GUILLERMO CAÑELLAS

MARQUE **LA ROSA**

GARANTIE DES ORANGES DE QUALITÉ ET
MANDARINES, MARQUE

"**LA COURONNE**" CHOIX
EXTRA

CARCAGENTE (Valencia)
TÉLÉPHONE 12 ESPAGNE

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE:
GUILLAUME CARCAGENTE

REPRÉSENTANT EN FRANCE:

G. CAÑELLAS

6, PLACE DENIS PAPIN

MONTLUÇON (Allier)

ADRESSE TELEGRAPHIQUE:

CAÑELLAS MONTLUÇON

TÉLÉPHONE 591

Guillermo Cañellas



RETRO N° 899
CARCAGENTE
IMPORTE D'ESPAGNE

EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA



GLORIETA DE LA ESTACION - 3.

CARCAGENTE (VALENCIA)

TELEGRAMAS: MAGRANER

TELEFONO N° 37.

**TRES MARCAS
DE FAMA UNIVERSAL**

FOTOGRAFADOS - CATALA - VALENCIA.

FRUITS FRAIS & SECS - PRIMEURS
 IMPORTATION EXPORTATION CONSIGNATION
 SPECIALITÉ DE BANANES □ IMPORTATION DIRECTE

FRANÇOIS MAS

9, Place Paul Cézanne
 & 108, Cours Julien

MARSEILLE

Télégrammes: PACOMAS

TÉLÉPHONE 29-87

MAISON D'EXPEDITIONS FONDÉE EN 1892

Spécialité de mirabelles de Lorraine, salsifis
 et légumes du pays.

C. Homar Fils

29, Rue Banaudon

LUNEVILLE (Meurthe-et-Moselle)

Adresse télégraphique: HOMAR LUNEVILLE Téléphone 202

Etablissements CAPARO & ESPANA

Société a responsabilité limitée, au capital de Frs. 1.000.000

16, rue Jean-Jacques-Rousseau, et 62, rue du Hamel (angle des Capucins)

BORDEAUX

Expédition toute l'année de **BANANES**

en tout état de maturité

ORANGES-MANDARINES-CITRONS

VENTE EN GROS: 16, Rue Jean-Jacques-Rousseau

VENTE AU DETAIL: 62, Rue du Hamel, Jusqu'a 9 H. du matin

Adresse Télégraphique: CAPANA-ROUSSEAU-BORDEAUX Téléphone: 84.682
 Succursale: 85.196

Chèques Postaux: Bordeaux N.º 17.492

R. C. Bx. 4365

ENTREPOTS D'ORANGES, CITRONS, MANDARINES & GRENADES

EXPEDITIONS et EXPORTATIONS en FRUITS, PRIMEURS et LEGUMES

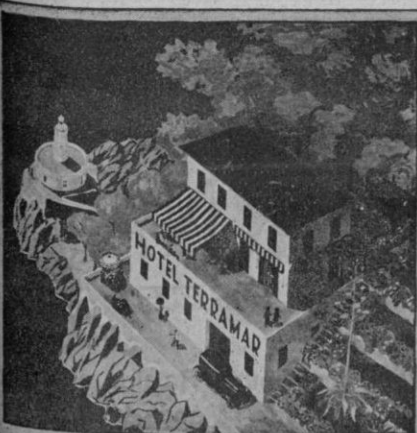
FRUITS FRAIS ET SECS

JEAN CASTAÑER

EXPEDITEUR

18-et 22, Grande-Rue **VALENCE-sur-RHONE**

Adresse Télégraphique: CASTAPRIM VALENCE TELEPHONE 3-01



HOTEL-RESTAURANT TERRAMAR

Puerto de Sóller
 Extenso parque propio - Espléndidos miradores
 Amplias terrazas - bellas habitaciones - cuartos de baño
 ••••• Sitio ideal para largas temporadas •••••

Cartel, por Fritz Ulsamer

En la pintoresca quinta «Ca's Canonge»

◆ Recientemente inaugurado ◆

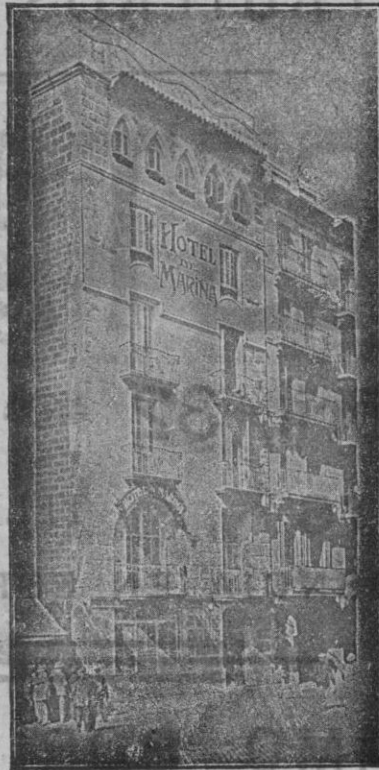
Directora propietaria: D.ª Juana Hernández

◆
 Esmerado servicio de restaurant
 a la carta
 CUBIERTOS A CINCO PTAS.

◆
 Cenas de moda los domingos y
 días festivos

◆
 Servicio de Bar
 TÉS Y HELADOS
 A MODERADOS PRECIOS
 PENSION, TRATO EXQUISITO
 English Spoken - On parle français

Teléfono, núm. 15-PUERTO



HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Plaza de Palacio, 10
BARCELONA

NUEVAS E IMPORTANTES REFORMAS

Servicio esmerado :- Baños :-

Agua corriente :- Ascensor

Asegurarán una estancia perfecta
 avisando la llegada con antelación.

FRUITS :- PRIMEURS EN GROS

ANCIENNE MAISON SCARXELL

YVES MAIRE, SUCCESSEUR

18, rue de l'Arquebuse - CHARLEVILLE (Ardennes)

MAISON SPÉCIALE

Télégrammes:

ORANGES - MANDARINES

MAIRE - PRIMEURS - CHARLEVILLE

CITRONS - FYFFES BANANES

TÉLÉPHONE N.º 748

Spécialité de Chicorées

dites «Endives de Bruxelles»

Pommes à couteau par wagon

R. C. 10.600 CHARLEVILLE

TALLER DE EBANISTERIA Y CARPINTERIA

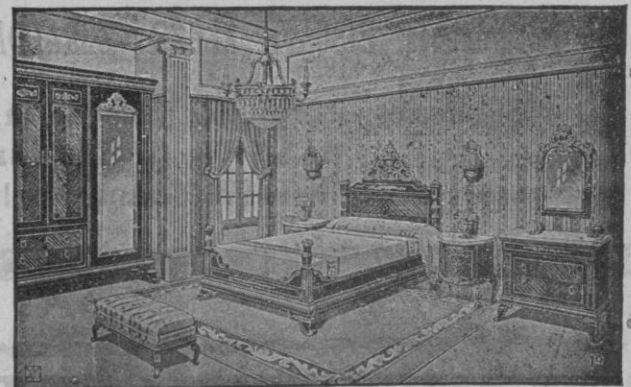
DE

RAFAEL MORA

Calles del Mar, 6 y de Pablo Iglesias, 16 - SÓLLER

Gran surtido en comedores, dormitorios, salones, despachos, sillerías, lunas, espejos, cuadros, tapices, hules, lanas y toda clase de objetos propios para la decoración del hogar.

PRECIOS SIN COMPETENCIA



FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

Compañía Frutera

GUILLERMO SEGUI Gérant

Importación directa d'ORANGES et BANANES par Bateaux
 Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice

36 - 38 Cours Julien MARSILLE

Téléph: Colbert 37-82

Télégraphe FRUTERA

TRANSPORTES FRUTEROS - MARITIMOS - TERRESTRES

LUCAS ESTADES COLOM

Avenida 14 Abril, 32 ☉ VALENCIA (España)

Telegramas: **TRANSPORTS**

TELÉFONO, 16.132

APARTADO, 443

CORRESPONDENCIA EN ESPAÑOL, FRANCÉS Y ALEMÁN

SERVICIO MARÍTIMO POR POTENTES MOTO-VELEROS
(EQUIPADOS EXPROFESO PARA EL TRANSPORTE DE NARANJAS A GRANEL Y EN CAJAS)

entre los puertos de

DENIA, GANDÍA, CULLERA, VALENCIA Y CASTELLON

a destino

SÈTE, TOULON, CARONTE, MARSEILLE, CANNES Y NICE

Fort-Faits desde los puertos de salida a todas las poblaciones del interior de Francia, Alemania, Bélgica y Suiza.El utilizar el servicio combinado "Marítimo-Terrestre," (con conocimiento directo) es asegurar el perfecto arribo de su fruta, con el máximo de **Rapidez y Economía.**

Pida hoy mismo su Fort-Fait se convencerá de lo ofrecido y reservará su cabida

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFÉ

151, Rue Sadi-Carnot - ALGER

IMPORTATION — EXPORTATION — COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER - ZERALDA - BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)

BISKRA (17 Rue Cazenave)

AIN-TAYA (Avenue de la Gare)

Casa MIGUEL MARTORELL

Fundada en 1904

JUAN REYNES SOBRINO

SUCESOR

Comisión exportación de:

Naranjas, Mandarinas, Sanguinas y Limones

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

CARCAGENTE (Valencia)

Teléfono 124-Dirección telegráfica: REYNES-CARCAGENTE

EXPORTATION DE FRUITS ET LÉGUMES DE TOUTES SORTES

ORANGES-CITRONS-MANDARINES

ARTICHAUTS du LLOBREGAT

TOMATES-Saucisse rouge de Valencia

Pommes de terre de Mataro

Spécialité de Prunes Japonaises Jaunes et Rouges

Choux - Choux-fleurs - Salades

Emilio GASCO-PRATS

PUEBLA-LARGA

Calle Industrias

(VALENCIA)

PRAT DE LLOBREGAT

Téléphone 31

(BARCELONE) Télép.: 58

Expéditions rapides pour l'Étranger — Prix Modérés

Sucursales de Transit spécialisées pour le transbordement des Fruits et Primeurs aux frontières

José Gasco

CERBERE (Pyr.-Orlé.)

Téléphone 38

HENDAYE (Bass.-Pyrées)

Téléphone 210

IMPORTATION - COMMISSION - EXPORTATION

Fruits, Légumes, Primeurs

MICHEL BERNAT

6, Rue Lamartine - ALGER

Spécialités: Pommes de terre, Tomates, Artichauts, Raisins chasselas, Dattes Muscades, Oranges, Citrons, Mandarines.

Maisons d'Expédition**AIN-TAYA - BISKRA ZERALDA**

Télégrammes: BERNAT-ALGER

R. C. ALGER 17.233